



**INSTITUTO  
NACIONAL PARA  
LA EDUCACIÓN  
DE LOS ADULTOS**

---

*Acreditación y Sistemas*

**EMPIEZO A LEER Y  
ESCRIBIR EN MI LENGUA.  
CHINANTECO USILA  
FORMATIVA 2  
INSTRUCTIVO DEL APLICADOR**

PROYECTO: Chinanteco de Usila.  
MEVyT IB BE1F2.09.1

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



**E1F2.9**

Este instructivo está dirigido al aplicador de exámenes en lengua **Chinanteco de Usila**. Es recomendable que se lea antes de la aplicación para que se tengan claras las indicaciones que le dará al adulto.

Es recomendable que las instrucciones que de al adulto, se repitan las veces que sean necesarias, hasta que él esté seguro de lo que tiene que realizar, **evite darle la respuesta**. Cada instrucción o indicación está marcada con el número que corresponde a la pregunta en el examen.

1. Pida al adulto que complete el nombre de la imagen.
2. Pida al adulto que una con una línea la imagen con su nombre.
3. Ayude al adulto a leer las siguientes oraciones: *Jé Jeu Jeï' 'nai mtsai ijui jeu ákua ñie* (En San Felipe Usila hacen jarras de barro), y *Jé Jeu Jeï' jui újm mkaü* (En San Felipe Usila hacen caldo de piedras); después, pídale que copie en la línea la que contenga las grafías **ts** y **n**.
4. Pida al adulto que escriba el nombre de la imagen.
5. Pida al adulto que escriba una oración acerca de lo que ve en la imagen.
6. Ayude al adulto a leer las siguientes palabras: *alókua*, (conejo) *a'yia'*, (tigre) *tulle*, (vapor) *añeï*, (zacate) que encierre la palabra que lleve las grafías **ty** y la que lleve la grafía **ñ**.
7. Pida al adulto que escriba el siguiente enunciado que le dictará. *Ápaa nia nei ìla* (Paula, ven a sentarte).
8. Pida al adulto que escriba el nombre de la imagen.
9. Pida al adulto que escriba el nombre de la imagen.
10. Ayude al adulto a leer el texto y después, pídale que responda la pregunta.

**FIN DEL INSTRUCTIVO DEL APLICADOR PARA LA EVALUACIÓN  
FORMATIVA 2**